

napadstvo
-u

Petitio, bitt, werbung. das anfallen. próshnia,
pogérovajne, napróshejne: napádstvu

HIPOLIT: Dict. I , 468

napadstvo
u

Impetus, Vngestümmigkeit, das gach anfallen.
nepokójnost, náglu napádstvu, náglu plánejne,
náglu sýla.

napadstvo
u

Oppugnatio,

nocturna oppugnatio. nachtlisches stürmen.

nózhnu stúrmajne, nózhni natèjk, nózhnu na-
pádstvu, súper strítajne.

napahniti

Obtrudo, auftrucken, auftringen. natísnniti,
naríniti, napahníti.

napajalec
-vic

Aquator, wassertrager, trensker. vodanóšic,
napajávic.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

napajalec
-vic

Propinator, ein Dutrinler. napjavix,
napjavik.

napajališče

Träncke, da man die Pferd träncket. napajáliszhe,
ali voda, kiž se koyni napájajo. Aquarium, aquandi,
aquationis piscina.

napajalócc

Schweine. napajalócc, plévisrke,
plajka, napalócc. ficsina, Natatile.

HIPOLIT: Dict. II, 172

napajalnica

Aquarium, wasserstein, schüttstein, ein tränkch, da man
das sich tränkcht. vodni kamen ali koritu, ena
napajalnica, s' kotere se shivina napája!

op.: Dict. T., 44, nima!

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

napajanje

Potiono,

Crebris potionibus aliquem potionare. mit vil-
fältigen Zutrinken einen ansauffen. is mnogité-
rim napyáinam éniga vpijániti.

napajanje

Aquatio, das Brennen, überflus des Regenwassers.

napajanie, povúden, povúdnia: obilnosť
deshevne vodé

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

napajati

Potiono, zu trinken geben. énimu pýti dáti,
éniga napájati, napóyti.

napajati

Linter, weidling. en zholnizh, ali ladjiza.
énu korítu sa shivino napajati.

napajati

Fräncken. napoyti, napajati. aquare,
ad aquare.

HIPOLIT: Dict. II, 197

napajati

Aquos.

seguari equos. Rosser tränkhen. Royme napájati,
napoyti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

napajati

postea ducit aquatum ad aquarium; Nach diesem führt er es Zur Träncke, Zum wassertrog: potler on [=hlapèz] taištiga [=koyna] pjele napájati k'vodénimu korítu;

napajati

Schwemmen, in der Schwemme baden. shivíno plájhati,
v'plájhi kopáti, shivíno napájati.
adaquare armenta.

172

HIPOLIT: Dict. II,

napajati

Adaguo,
adaguarē equos. - die Herde trennen. Kójno
napájati; ali napoyti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 12

napajati

Adagio, das Viel trinken, wässern, to shi's
vino napoyti, napájati, ne vudo quati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

napajati

das Vieh wässeren. shivino napájati, napoyti,
na vudo gnati. jumenta adaquare.

napajati se

Aquarium, wasserstein, schüttstein, erd tränk, da man
des vich tränkt, vodni kamen ali korbti, ena
napajálnica, s' katero se shivine napaja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

napajati se

Trāncke, da man die Pferd trāncket. napajáliszhe,
ali voda, kir se koyni napájajo. Aquarium, aquandi,
aquationis, piscina.

197

HIPOLIT: Dict. II,

napek
e

Verwenden, Verkehren. obarníti, obrázhati, prebèrníti,
prebrázhati, okúli oberníti, prevarníti, napek obèr-
níti. vertere, invertere, Convertere: in Diverſum aut
Contrarium vertere: pervertere.

napek
e

Et,

omnia ⁱerunt fusque deque. alles gehet vnter
übersich. vfe grede napek, smotniávu.

napek
e

das obere Vnter sich kehren. prebèrniti: tu sgurnu
doli obèrniti, napek obèrniti. Invertere: quae
summa sunt ima facere.

napak
e

Hindersich streichen das haar. lafsé nasáj ali
nápek gláditi, (htríhati, músiti, Capillos
retro agere.

napak
e

Tracpostere. Adv. verthert, hinderfür.
nápek, odfad, ali odfádaj; spárlne.

HIPOLIT: Dict. I, 498

napak
-e

Transversal. Adv. überzweck. Beispiel, napak.

HIPOLIT: Dict. I, 679

napak
e

Obftitus, krumm, schelb. krúmpast, nápek,
ali nápižhen.

napak
e

Oblig. Adv. schelb, Zwerch, auf ein Seiten.
napak Krifhem, po strani, v' stran,
krumpastu, strivu.

HIPOLIT: Dict. I , 399 6

napek
e

Denormo, von der rechten linien verkheren,
verrukhen, vngleich machen. od prave zale
ali verfté odftopíti, napekoberníti,
premakníti, nerávnú fturíti, skrivíti,
spázhiti, od shnore odftopíti.

nápuk
u

Eo,

omnia eiunt susque deque. alles gehet vnter-
sich vbersich. vse gréde fméjshanu, tu spúd-
nu je fgúrnu, tu fgúrnu je spúdnu, ta hlápiz
se v'kozhy péjle, gospud k'nógam gréde, vse
gréde nápuk inu krířham.

napak
i

Ironia, ein spottrede, da man das widerspiel
verstehet. énu shpotlívu govorjéine, skus ka-
téru se da kaj nápižhniga fastopíti: fasramlíva
nápik fastoplíva befséjda.

napak

ii

Entlehren, das widerspiel lehren. od-
vuzhíti, nápik vuzhíti: tudi odváditi.
Dedocere.

HIPOLIT: Dict. II, 50

nápiak
i

Verargen, fü übel aufnehmen. énimu seslu gori vseti,
nápiak islágati, enéjga djanie inu govorjénie na hudu
obrázhati. sinistre accipere, in pejorem, malam
sinistram partem interpretari.

napak
i

Verkehrt, das hinderst Zuforderst. okúli, ali nápik
obérnién, prevérnién, nápuk, nápuzhîn, spázhen.
inverfus, perverfus, praeposterus.

nápak
u

du thust das widerspil. ti nápezhnu ali nápak
delafh: drugázhi govorífh, inu drugázhi ftu-
rífh. praepostere agis: Contra agis ac dicis.

napak
u

Verkehrt, das hinderst Zuforderst. okúli, ali nápiċ
obérniċn, prevérniċn, nápuċ, nápuċhċn, spázhen.
inverfus, perverfus, praeposterus.

HIPOLIT; Dict. II,

napak
napuk

Verkehret weise. hudóbnu, spázhenu, nápuk, nápuzhnu.
perverse, praepostere, ordine praepostero, perperam.

HIPOLIT: Dict. II,

210

napak
u

Fraeterverto, vorkommen, Zuuor sagen. naprèj
príti, poprèj rézhi. énu fa drúgu postáviti,
nápuk oberníti.

napak
napuk

Contrarie. Adv. widerwertiglich. Súperna.
napuk na róbe.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 140

napapati

Glej: napapati

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

napapati - napopati

Aufleimen. góri perlýmati, nalýmati, napápati.
S. Agglutino, Conglutino.

napapati - napopati

Duplemer. nalymati, napapati. S. Aglu.
tino.

napast

Admissum, en fall, Sünd, oder übelthat. ex padre,
ena napast, grejt, ali hudi djanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

napast

Tentatio, Versuchung, aufsehtung. *okushajie*,
napast, *okushuiva*, *iskushua*.

HIPOLIT: Dict. I, 662

napasti - gradem

Gerahten, gelingen. fe permériti, pergodíti,
sgodíti. succedere, Evenire. in etwas gerahten.
se na kaj namériti, napádsti, srézhati. in aliqui
Incidere.

napasti - padem

Impeto, vberfallen, anfallen, anlaufen. pre-
pádsti, napádsti, preplániti, napádati, natézhi,
natéjkati, k'málu na éníga plániti, vdáriti.

napesti - padem

Incurro, etwar anlaufen, einlaufen. kejkam
natézhi natéjkati, nóter stézhi, napádsti, na-
plániti, naletéjti.

napasti - padem

Incurso, anrennen, mit lauffen anfallen. naté-
zhi, natéjkati, skus tezhéjne napádsti, napádati,
plániti, naletéjti.

napasti - padem

Incido, hinein fallen. nóter pádsti, napádsti, se na kóga namériti, srézhati.

napasti - padem

Supercorruo, oben darauf fallen. verhu
pádsti, od sgóraj verhu pádsti, napádsti.

napasti - padem

Subeo, vnten hinzugehen, eingehen, anfallen.
leiden, ausstehen. spódaj itỳ, ali pójti,
podstopíti, nóter pójti ali itỳ, podjetỳ.
napádsti. tarpéjti, prestáti.

napasti - gradem

Ingruo, vngestümlich anfallen, hinein fallen.
is pláfom napokóynu napádsti, is sýlo nóter
pádsti, is hrúpam nóter plániti, naplániti,
vdáriti.

napasti-gradem

Tergum,
a tergo adorari: von hinder anfellen. od jad
poperjēti, napadsti.

HIPOLIT: Dict. I, 664

napasti - padem
- adsti

Concito,

concitare se în hostem. den feind anfallen. tiga
sourăşnira napădsti, ali napădosi,
naplăniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 121

napasti - padem

Subeo,

timor animum subÿt. es ist vns ein forcht an-
kommen, nas je en strah obshàl, ali nam je en
strah napádil.

napasti - padem

Opprimo,
oppressit eum somnus. der schlaff hat ihm
überfallen. tu spájne ga je prevfélu, pre-
pádlu, senn mu je napádil.

napasti
napaden

Oppressus, vntergetruckt, überfallen. potrèn,
đóli potrèn, vtlázhen, fagnéten, stískan, pre-
mágan, prepáden, napáden.

napasti- pasem

Speisen, Zu essen geben. spíshati, hrániti, shpí-
sho inu hrano dajáti, shivíti, napásti, nafítiti.
Cibare, pascere, Cibrum praebere, alere.

HIPOLIT: Dict. II,

napasti - pasem

Impafco, etworin weiden. kej pasti, napásti,
nasítiti, v'pásho gnáti, shpí'hati.

napasti - pasem

Exfatio, erfüllen, ersättigen. napolniti,
nafsítiti, napásti, ispásti.

napasti - pasem

Exfature, ersättigen, erfüllen. nafsititi,
napolniti, napasti, najéisti.

HIPOLIT: Dict. I, 229

napasti - pasem

Exfaturō,

oculos exfaturare. die augen erfüllen.
te orhij napasti.

napasti - pasem
napasen

Paftus,

agnae gramine paftae. mit gras geweidete
lämmer. is trávo napáshene ovzè.

napasti - pasem
napasen

Pastus, geweidet, gehirtet, gespeist. páshen,
napáfsen, opáfsen, oshpíshan.

napéči

Anbrennen. nashgáti, ofmodíti, napézhi.
Sihe Aduro, amburo.